

12. Jergis G. U. Bogatyrskij epos jakutov olonho // Njurgun Bootur Stremitel'nyj. Serija «Bogatyrskij jepos jakutov». Вып. 1. Jakutsk: Gosizdat JAASSR, 1947. S. 5–60.

В. В. Грачева (Бобыльченко)

РЕЧЕВОЙ АКТ КОНТАКТООУСТАНАВЛИВАЮЩЕГО ФАТИЧЕСКОГО МЕТАКОММУНИКАТИВА В РАКУРСЕ ФУНКЦИОНАЛЬНО- ПРАГМАТИЧЕСКОГО ПОЛЯ

На материале английского языка предлагается характеристика микрополя контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива, а именно: плана его содержания и выражения, принципов моделирования, а также распределения конституентов в его центрально-периферийной структуре. Результаты проведенного исследования вносят определенный вклад в дальнейшую разработку теории функционально-прагматического поля.

Ключевые слова: функционально-прагматическое поле, микрополе, ядро, периферия, речевой акт, интенциональность, фатический метакоммуникатив, установление контакта.

V. Gracheva (Bobylichenko)

The Speech Act of Establishing the Contact of Phatic Metacommunication from the Perspective of Functional -Pragmatic Field

The speech act aimed at supporting communication by establishing the contact between interlocutors is described as a functional-pragmatic microfield which has its plane of contents and plane of expression and is characterized by a certain structure. The results of this study contribute to the further development of functional-pragmatic approach in field-research.

Keywords: functional-pragmatic field, microfield, center, periphery, speech act, intentionality, phatic metacommunication, contact set up.

Фатический метакоммуникатив можно рассматривать как функционально-прагматическое поле (далее — ФПП), которое представляет собой систему единиц языка различной синтаксической и интенциональной структуры, реализующих в речи коммуникативное намерение говорящего регулировать контакт. Данное намерение, будучи инвариантным интенциональным признаком, присущим всем конституентам функционально-прагматического поля фатического метакоммуникатива, выступает в качестве «фона», объединяющего микрополя в единую систему. Различия в операциях с контактом (установление, поддержание и размыкание), обусловленные различными

фазами общения, представляют собой «спецификаторы», уточняющие и детализирующие инвариантный интенциональный признак, а также служащие основой выделения трех интенциональных вариантов, каждый из которых, стало быть, образует отдельное микрополе [1, с. 145].

Данная статья, выполненная на материале английского языка, посвящена одному из микрообразований исследуемого ФПП, а именно — микрополю контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива. Планом его содержания выступает один из вариантов упомянутой выше инвариантной коммуникативной интенции, а именно: установление контакта, тогда как синтаксиче-

ские структуры, используемые в речевом акте (РА) контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива образуют план его выражения.

Начальная стадия является важным этапом общения, так как здесь происходит оценка ситуации, обуславливающая, в свою очередь, правильный выбор канала связи, стратегий речевого поведения, темы, иницирующей общение, взаимное ориентирование партнеров по коммуникации. При этом учитываются возраст, пол, степень образованности, служебное или общественное положение, степень знакомства, социальная принадлежность, статус собеседников, степень их близости, симметричность / асимметричность отношений между ними, официальность / неофициальность обстановки, что способствует созданию необходимых условий для вступления в общение и достижения согласия в процессе ведения диалога. От правильного выбора вышеупомянутых социально-лингвистических параметров общения зависит успешность коммуникации [6, с. 94].

Основной задачей коммуникантов на стадии установления контакта является привлечение внимания собеседника и его первичное закрепление для того, чтобы начать разговор, поиск и нахождение общего кода общения, способствующего достижению конгруэнтности адресанта и адресата — их максимально координированного коммуникативного поведения. Установление контакта — довольно условное обозначение, так как коммуникативное содержание данной фазы общения может быть шире [6, с. 94].

При распределении конstituентов в структуре микрополя контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива мы будем производить на основе критериев, разработанных нами на основе признаков ядра и периферии, сформулированных А.В. Бондарко, основоположником теории функционально-семантических полей [2, с. 214–218], а также Н. В. Коротченко, занимав-

шейся моделированием ФПП квеситива [5, с. 53]. К таким критериям относятся, во-первых, пресуппозиционные факторы, определяющие специфику интенции, лежащей в основе данного полевого образования; во-вторых, степень специализированности синтаксических конструкций, используемых для реализации интенции установления контакта; в-третьих, регулярность / нерегулярность их функционирования в РА контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива; в-четвертых, степень интенциональной чистоты высказывания, т.е. наличие / отсутствие пресуппозиционных факторов другого типа РА; а также степень приоритетности / второстепенности интенции установления контакта.

Речевой акт контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива характеризуется набором следующих пресуппозиционных факторов: 1) между говорящими и слушающими нет коммуникативного контакта; 2) говорящий хочет установить контакт; 3) говорящий предполагает, что адресат не выступит инициатором общения; 4) говорящий предполагает, что адресат вступит в контакт, будучи затронутым.

Исходя из указанных критериев, ядро исследуемого микрополя образуют конstituенты, представляющие собой различные типы приветствий, как то: приветствия-междометия “*Hello!*”, “*Hallo!*”, “*Hullo!*”, “*Hi!*” (1), приветствия с дейктическим компонентом “*Good afternoon!*”, “*Good evening!*”, “*Morning!*” и т. п. (2), приветствия-осведомления “*How are you?*”, “*How are you getting on?*”, “*How are you doing?*”, “*How are things with you?*” и т. п. (3), например:

(1) “**Hullo,**” he said pleasantly... (R. Dahl).

(2) “**Good afternoon**” Mr Boggis said.

None of the three moved. (R. Dahl).

(3) “**How’s my old friend Graziani?**” he said, turning round and leaving his elbows on the counter (R. Dahl).

Ядерные конstituенты микрополя контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива представляют собой ритуа-

лизированные высказывания, что характеризует их как специализированные средства инициализации общения. Перечисленные виды приветствий составляют 45,7% от общего числа проанализированных примеров функционирования средств английского языка для установления контакта, что свидетельствует об их регулярном воспроизведении в речи. Они отличаются интенциональной чистотой, поскольку в них отсутствуют пресуппозиционные факторы другого речевого акта. Даже вопросительные по форме приветствия-осведомления утратили собственно квеситивную интенцию, превратившись в «мнимые запросы информации», поскольку они направлены не на поиск отсутствующих сведений, а на получение вербальной реакции, как таковой. Говорящий не демонстрирует искреннего желания узнать, как на самом деле обстоят дела у собеседника, тогда как адресат интерпретирует высказывание не как намерение адресанта получить неизвестную информацию, а как намерение начать разговор. Ответ на подобный вопрос вполне предсказуем, он продиктован конвенцией вступления в общение и может не соответствовать истинному положению дел, состоянию здоровья и т. п. [5, с. 104].

Некоторые ядерные конститuentы микрополя контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива способны к совместному функционированию в пределах одной реплики, например, приветствия с действительным компонентом и приветствия-междометия могут сочетаться с приветствиями-осведомлениями:

(4) *“Hi! How was your journey?” she asked.*

I couldn't bear the pretend politeness, the skirting around the really big issue. (M. Keyes).

Вместе с тем следует отметить, что фатическая метакоммуникация реализуется, главным образом, в диалогической речи, в качестве основной единицы которой выступает диалогическое единство — «совокуп-

ность сменяющих друг друга реплик, коррелирующих между собой в структурном, семантическом и функциональном планах» [3, с. 11]. Минимальное диалогическое единство состоит из двух реплик — иницирующей (стимулирующей) и реагирующей. Поэтому ядерные конститuentы микрополя контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива сменяют друг друга в различных комбинациях и последовательностях на начальной стадии диалога, обеспечивая речевое взаимодействие партнеров:

(5) *“Ah, hello!” He sounded overjoyed to hear from her.*

“How are things?”

“Oh, good, good. And you've all well?”

“Never better...” (M. Keyes).

Околоядерную зону микрополя контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива образуют конститuentы, которые представляют собой сигналы-апеллятивы (32,6% от общего числа проанализированных примеров функционирования средств английского языка для установления контакта), выражаемые обращениями, междометиями и глаголами *“Hey, you!”* *“Look!”*, *“Listen!”*, *“Hear!”*.

Зарубежные исследователи относят оклики наряду с призывами к так называемому речевому акту вокатива [7, с. 77]. По мнению В. И. Карабана, сигналы-апеллятивы представляют собой особый тип речевого акта, интенциональная специфика которого заключается в привлечении внимания в целях открытия речевого (канала) взаимодействия [4, с. 80], т.е. иными словами, для установления контакта, поэтому его пресуппозиционные факторы можно охарактеризовать следующим образом: 1) говорящий находится за пределами внимания слушающего; 2) говорящий хочет привлечь внимание слушающего; 3) говорящий предполагает, что сам адресат не обратит на него внимание, 4) говорящий рассчитывает, что адресат обратит на него внимание, будучи затронутым. При наложении пресуппозици-

онных факторов фатического метакоммуникатива вокатива получаем следующий набор пресуппозиций: 1) говорящий находится за пределами внимания слушающего = между говорящим и слушающим нет коммуникативного контакта; 2) говорящий хочет привлечь внимание слушающего и установить контакт; 3) говорящий предполагает, что адресат не обратит на него внимания и не выступит инициатором общения; 4) говорящий рассчитывает, что адресат обратит на него внимание и вступит в контакт, будучи затронутым.

Таким образом, данные конститuentы сохраняют все пресуппозиционные факторы РА контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива и реализуют интенцию установления контакта через привлечение внимания, причем данная интенция сохраняет свою приоритетность. Вместе с тем они тесно связаны с ситуацией неофициального, дружеского, даже фамильярного общения. Их применение возможно по отношению к адресату более низкого или равного социального статуса в соответствующей ситуации, что ограничивает сферу функционирования данных единиц, поэтому они отличаются меньшей частотностью употребления и меньшей степенью конвенциональности, чем охарактеризованные ранее приветствия:

(6) *“Listen,” said Stuffy suddenly... (R. Dahl).*

(7) *“Hey,” I called out when they were close (N. Sparks).*

Отдельные конститuentы околядерной зоны, в частности, обращения, способны взаимодействовать с ядерными конститuentами в пределах одной реплики, при этом их функция называния лица с целью привлечения внимания может усложняться добавочным значением выражения отношения к нему, например:

(8) *“Hello, love”, Pauline said warmly (M. Keyes).*

Зону ближней периферии исследуемого микрополя образуют конститuentы, пред-

ставляющие собой полиинтенциональные высказывания, которые в силу совмещения пресуппозиционных факторов контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива и других типов речевых актов, в частности, сатисфактива и эмотива, направлены на реализацию нескольких интенций, одна из которых имеет приоритетность, а другая — является сопутствующей. Иными словами, инициализация общения осуществляется через упоминание о разлуке (9), радость по поводу встречи (10), извинение за беспокойство (11), благодарность за внимание (12) комплимент (13), т. е. выражение эмоций, часто неискренних или не соответствующих истинному эмоциональному состоянию говорящего. Перечисленные конститuentы, составляющие 8,1% от общего числа проанализированных примеров функционирования средств английского языка для установления контакта, могут употребляться как отдельно, так и во взаимодействии друг с другом и с ядерными конститuentами не только в пределах одной реплики, но и в составе нескольких реплик диалога:

(9) *“Hello, Daniel”, Holly leaned over to greet Daniel with a kiss on the cheek.*

“Hi, Holly. Long time no see!” He handed her a can from beside him. (C. Ahern).

(10) *“Good evening, sir. Pleased to meet you, Mr Rafferty” (D. Koontz).*

(11) *“Hello, Sandy... I’m sorry to call so late...” (C. Ahern).*

(12) *“Good morning, Miss Evans.”*
“Good morning,” Dana said. “Thank you for seeing me...” (S. Sheldon).

(13) *“Ashling!” he smiled. «You’re looking great. Any news on the job front?”*

“I’ve got one” (M. Keyes).

Доминирующее положение в интенциональной структуре высказывания занимает интенция установления контакта с собеседником. Это обеспечивается тем, что в качестве исходной пресуппозиции для говорящего, определяющей начальный мотив реализации РА, является не желание извиниться, сделать комплимент, поблагодарить, вы-

разить эмоции, а желание начать общение с адресатом.

Зону дальней периферии исследуемого микрополя образуют конститuentы, представляющие собой полиинтенциональные высказывания, которые в силу совмещения пресуппозиционных факторов контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива и других типов речевых актов, в частности, репрезентатива, квеситива и комиссива, направлены на реализацию нескольких интенций, причем все интенции имеют одинаковую значимость. В отличие от центральных конститuentов периферийные средства не отличаются регулярностью употребления, составляя соответственно 6,4% 4,7% и 2,7% от общего числа проанализированных примеров функционирования средств английского языка для установления контакта.

Н. В. Коротченко сформулировала пресуппозиционные факторы репрезентатива следующим образом: 1) говорящий обладает определённой информацией; 2) говорящий имеет основание считать информацию истинной; 3) для говорящего не очевидно, что адресат обладает информацией, сообщаемой в высказывании; 4) говорящий хочет сообщить информацию, чтобы расширить информационный фонд адресата [5, с. 84]. При совмещении пресуппозиционных факторов репрезентатива и контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива получаем следующий набор пресуппозиций: 1) между говорящими и слушающими нет коммуникативного контакта; 2) говорящий хочет установить контакт; 3) говорящий обладает определённой информацией; 4) говорящий имеет основание считать информацию истинной; 5) для говорящего не очевидно, что адресат обладает информацией, сообщаемой в высказывании; 6) говорящий предполагает, что адресат не выступит инициатором общения; 7) говорящий хочет сообщить информацию, чтобы расширить информационный фонд адресата; 8) говорящий полагает, что сообщение

данной информации будет способствовать установлению контакта.

В высказываниях, обладающих пресуппозиционными признаками контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива и репрезентатива, инициализация общения осуществляется через идентификацию собственной личности (14), сообщение о цели визита (15), подготовку слушателя к восприятию информации (16):

(14) *"It is I, the prodigal nephew", Philip said the next morning. (C. Bushnell).*

(15) *"I need to talk to you," Clodagh announced, as Ashling let her into the flat (M. Keyes).*

(16) *"I'm going to tell you something... something that you won't believe." (R. Dahl).*

Квеситивный речевой акт характеризуется следующим набором пресуппозиционных факторов: 1) говорящий не обладает определённой информацией; 2) говорящий хочет знать информацию; 3) говорящий предполагает, что адресат обладает необходимой информацией; 4) сообщение информации для адресата не является обязательным (он не обязан отвечать); 5) ни для говорящего, ни для адресата не очевидно, что адресат сам сообщит нужную информацию, не будучи спрошенным [5, с. 39]. При наложении пресуппозиционных факторов квеситива и контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива получаем следующий набор пресуппозиций: 1) между говорящими и слушающими нет коммуникативного контакта; 2) говорящий хочет установить контакт; 3) говорящий не обладает определённой информацией; 4) говорящий хочет знать информацию; 5) говорящий предполагает, что адресат обладает необходимой информацией; 6) говорящий предполагает, что адресат не выступит инициатором общения; 7) говорящий предполагает, что запрос информации будет способствовать установлению контакта с адресатом.

В высказываниях, обладающих пресуппозиционными факторами квеситива и контактоустанавливающего фатического мета-

коммуникатива, инициализация общения осуществляется через запрос о цели адресата (17), идентификацию будущего партнёра по коммуникации (18), выяснение каких-либо обстоятельств жизни, профессиональной деятельности, интересов партнера или состояния собственных дел (19), запрос о действиях адресата в настоящий момент (20):

(17) *Holcomb came to the door of the cabin to stand just behind the sheriff.*

"What do you want?" Mason asked.

"I have something to show. Have a look at it, please," he replied (J. Gardner).

(18) *"Who have I the pleasure of being acquainted with?" Bernard beamed with excitement...*

"My name is Sandy," I replied ... (C. Ahern).

(19) *"Did you sleep well?"*

"Yes, thank you", she said happily and my heart lifted (C. Ahern).

(20) *"What are you doing up so early?"*

Haven't been to bed yet. Hiya." (M. Keyes).

К пресуппозиционным факторам РА комиссива Н. В. Коротченко относит следующие: 1) говорящий может совершить невербальное действие; 2) говорящий хочет предложить совершить невербальное действие; 3) данное действие рассматривается как желательное для адресата и необлигаторное для говорящего [5, с. 100]. При наложении пресуппозиционных факторов квеситива и контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива получаем следующий набор пресуппозиций: 1) между говорящими и слушающими нет коммуникативного контакта; 2) говорящий хочет установить контакт; 3) говорящий может совершить невербальное действие; 4) говоря-

щий хочет предложить совершить невербальное действие; 5) данное действие рассматривается как желательное для адресата и необлигаторное для говорящего; 6) говорящий предполагает, что адресат не выступит инициатором общения; 7) говорящий предполагает, что предложение совершить данное действие будет способствовать установлению контакта.

(21) *He waited for her to ask him his name, and when she didn't, he nudged her. "Don't you want to know my name?" (J. Gardner).*

Охарактеризованные конститuentы дальней периферии могут употребляться как отдельно, так и во взаимодействии друг с другом и с ядерными конститuentами, а также с конститuentами ближней периферии, причем не только в пределах одной реплики, но и в составе нескольких реплик диалога.

(22) *"Ashling, I've something to tell you," Ted said (M. Keyes).*

(23) *"Johny, what are you doing here?"*

"Hey, Toby," I said (N. Sparks).

(24) *"I'm delighted to meet you. Can I get you anything?"*

"No, thanks. I'm fine" (S. Sheldon).

Итак, исследуемое микрообразование, выделяемое в составе функционально-прагматического поля фатического метакоммуникатива на основе частной интенции установления контакта, состоит из ядра, околоядерной зоны, зоны ближней периферии и зоны дальней периферии. Конститuentы микрополя контактоустанавливающего фатического метакоммуникатива представляют собой различные интенциональные типы высказываний, распределение которых в структуре микрополя осуществляется на основе совокупности критериев.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бобыльченко В. В. Функционально-прагматическое поле фатического метакоммуникатива в свете теории функционально-семантических и функционально-прагматических полей // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. № 2. С. 142–149.

2. Бондарко А. В. Теория морфологических категорий. Л.: Наука, 1976. 256 с.

3. Бuzаров В. В. Некоторые аспекты взаимодействия грамматики говорящего и грамматики слушающего. Пятигорск: Изд-во Пятигорск. пед. ин-та иностр. яз., 1988. 117 с.
4. Карабан В. И. Сложные речевые единицы: прагматика английских асиндетических полипредикативных образований. Киев: Вища школа, 1989. 132 с.
5. Коротченко Н. В. Функционально-прагматическое поле квеситива (на материале современного английского языка): Дис. ... канд. филол. наук. Ростов н/Д, 2007.
6. Матюхина Ю. В. Развитие системы фатической метакоммуникации в английском дискурсе XVI–XX вв.: Дис. канд. филол. наук. Харьков, 2004. 226 с.
7. Wunderlich D. Studien zur Sprechakttheorie. Frankfurt / M.: Suhrkamp, 1976. 416 s.

REFERENCES

1. Bobyl'chenko V. V. Funktsional'no-pragmaticheskoe pole faticheskogo metakommunikativa v svete teorii funktsional'no-semanticheskikh i funktsional'no-pragmaticheskikh polej // Izvestija Juzhnogo federal'nogo universiteta. Filologicheskie nauki. № 2. S. 142–149.
2. Bondarko A. V. Teorija morfologicheskikh kategorij. L.: Nauka, 1976. 256 s.
3. Buzarov V. V. Nekotorye aspekty vzaimodejstvija grammatiki govornjashchego i grammatiki slushajuwegu. Pjatigorsk: Izd-vo Pjatigorsk. ped. in-ta inostr. jaz., 1988. 117 s.
4. Karaban V. I. Slozhnye rechevye edinitcy: pragmatika anglijskikh asindeticheskikh polipredikativnyh obrazovanij. Kiev: Vishcha shkola, 1989. 132 s.
5. Korotchenko N. V. Funktsional'no-pragmaticheskoe pole kvesitiva (na materiale sovremennogo anglijskogo jazyka): Dis. ... kand. filol. nauk. Rostov n/D, 2007.
6. Matjuhina Ju. V. Razvitie sistemy faticheskoi metakommunikatsii v anglijskom diskurse XVI–XX vv.: Dis. kand. filol. nauk. Har'kov, 2004. 226 s.
7. Wunderlich D. Studien zur Sprechakttheorie. Frankfurt / M.: Suhrkamp, 1976. 416 s.

М. А. Береснева

ПОСЛОГОВАЯ РЕЧЬ В АМЕРИКАНСКОМ ДИАТОПИЧЕСКОМ ВАРИАНТЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Статья посвящается новому подходу к изучению американского диатопического варианта английского языка в свете английской силлабики. На первый план выходят вопросы дополнительного выделения слогов, посредством которого передается особое метасодержание. Внимание уделяется понятию слогового стереотипа, определяющего своеобразие слоговой фонетики аффектов в двух основных — британском и американском — диатопических вариантах.

Ключевые слова: американский диатопический вариант, слоговой стереотип, фонетический стиль, послоговая речь, слоговая фонетика аффектов.

М. Beresneva

Syllabic Speech in the American Diatopic Variant of English

The article deals with a new approach to American diatopic variant in terms of English syllabics. The questions of additional syllable prominence, which helps to pass on special metacontent, come to the fore. Attention is drawn to the concept of the syllable stereotype which makes for the peculiarity of affective syllabics in the two main – British and American – diatopic variants.

Keywords: american diatopic variant, syllable stereotype, phonetic style, syllabic speech, affective syllabics.